

主办机构：



國際爭議解決及專業談判研究院  
Academy of International Dispute Resolution &  
Professional Negotiation

由以下机构认可：



香港和解中心  
Hong Kong Mediation Centre



中國貿促會/  
中國國際商會調解中心

內地—香港聯合調解中心  
Mainland - Hong Kong Joint Mediation Center



國際爭議解決及風險管理協會  
International Dispute Resolution &  
Risk Management Institute

# 国际专业调解导师培训课程

## International Professional Mediation Coach Training

调解员培训课程一直以表现导向学习形式，平衡调解理论及技巧之教学，务求透过指定的模拟个案练习，达至更佳学习效果。调解导师因此成为了保持本院高水平调解员培训的重要角色之一，让学员能通过国际争议解决及风险管理协会之资历评审，获取国际专业调解员资历。

### 课程目的

调解导师的工作包括细心观察学员于模拟个案练习时的表现及作出适当指导，并指出学员于国际专业调解员培训证书课程中需要加以强化或改善的地方。导师会以系统化的评估方式就学员的模拟个案练习表现作出口头及书面评估。本课程目的旨在向学员阐释此专业资历评审最新的评审要求及技巧。透过此课程，学员将有机会进一步了解两地以至国际调解实务及其最新发展现况，亦能掌握如何有效地处理国际 / 跨境争议；成功通过评核之学员可获发「认可国际专业调解导师证书」。

### 证书颁发

- 完成此国际专业调解导师培训课程，出席率达70%或以上之学员，可获发「出席证明」。
- 而出席率达70%或以上及成功通过课程末评核之学员，可获发「认可国际专业调解导师证书」，并符合资格获邀为本院的国际专业调解员培训证书课程担任导师。

### 报读资格

- 内地—香港联合调解中心之国际认可专业调解员；
- 熟悉调解理论、技巧及应用；
- 拥有良好中文书写及说话能力（普通话）；及
- 具备良好沟通技巧及应变能力

### 总时数

13 小时

### 日期及时间

2018年9月22日（六）  
上午10时正至下午5时正及；

2018年9月29日（六）  
上午9时正至下午5时正

### 教学语言

普通话（教材以中文为主）

### 地点

锦天城律师事务所  
（深圳市福田区福华三路卓越世纪中心1号楼22层）

### 持续专业发展计划（CPD）

完成课程之学员可获取由内地—香港联合调解中心所核准的13个持续专业发展计划之学分。

### 学费（已包括评核费）

港币5,800元（人民币5,000元）

电邮：admin@aidrn.org  
传真：(852) 2866 1299  
地址：香港湾仔轩尼诗道245-251号守时商业大厦21楼

查詢電話

(852) 2866 1800

## 课程内容

### A. 国际争议解决及风险管理协会国际认可专业调解员的资历要求

- 资历要求、过程及评审方式
- 调解概念及技巧重点重温
- 课程大纲

### B. 调解导师之角色及责任

- 掌握调解导师在由国际争议解决及专业谈判研究院举办或合办之国际专业调解员培训证书课程中之角色及责任
- 提供评语及撰写书面评语的步骤与技巧

### C. 调解导师之专业发展

- 国际认可专业调解员之建议收费
- 对调解导师的经验及表现之期望
- 行政安排

### D. 最新国际商事争议解决机制的发展

- 国际商事争议解决机制的运作模式
- 联合国国际贸易法委员会的最新发展及「调解公约」的签订

### E. 资历评审

- 评核

## 报名方法

请于**9月14日中午12时正**或之前将以下文件电邮至admin@aidrn.org/邮寄/亲身递交至香港湾仔轩尼诗道245-251号守时商业大厦21楼

- 报名表格；
- 最新个人履历；及
- 学费支付证明

## 付款方法

### 1. 在线付款

请于以下网站：[http://mhjmc.org/tc/Page\\_Format\\_6.php?fmd=213&con=619](http://mhjmc.org/tc/Page_Format_6.php?fmd=213&con=619) 报读课程，并根据指示选择以网上平台付款。本院接纳以下在线付款途径：

(i) **PayPal (VISA、MASTER、银联)** 【PayPal账户需以港元作为结算货币，实际兑换率以当时PayPal或申请人银行户口之兑换率为准。兑换率之差价由申请人承担。】

(ii) **支付宝 (只适用于内地用户)**

### 2. 电汇

请先把费用转成港币5,800元，然后电汇缴交至以下中国银行港币户口。

银行名称：Bank of China (Hong Kong) Limited

银行地址：152-158 Johnston Road, Wan Chai, Hong Kong

账户名称：Mainland - Hong Kong Joint Mediation Center Limited

帐户号码：012-704-0-007316-3

Swift Code：BKCHHKHHXXX

### 3. 支票 (只适用于拥有香港银行账户之申请人)

支票抬头：「内地—香港联合调解中心有限公司」

### 4. 银行转账 (只适用于拥有香港银行账户之申请人)

请将费用存入中国银行 (账号：012-704-0-007316-3；账号名称：内地—香港联合调解中心有限公司)。

\*请于银行电汇收据或支票或银行入数纸背面填写姓名、联络电话及课程名称，电邮至admin@aidrn.org / 邮寄 / 亲身递交至香港湾仔轩尼诗道245-251号守时商业大厦21楼。

电邮：admin@aidrn.org

传真：(852) 2866 1299

地址：香港湾仔轩尼诗道245-251号守时商业大厦21楼

查詢電話

**(852) 2866 1800**

## 关于国际争议解决及专业谈判研究院

国际争议解决及专业谈判研究院是一所集培训、专业水平制定、数据分析、专项研究等的国际专业学术机构，获得多个知名国际争议解决机构的支持及认可，包括香港和解中心和内地—香港联合调解中心。本院配合全球化与区域融合的趋势，以及中国一带一路的发展，为世界各地的争议解决组织培训专业人才，并通过完善中国调解培训及评审机制，推动调解服务於两地以至国际的发展。

## 关于国际争议解决及风险管理协会

国际争议解决及风险管理协会是一所国际争议解决专业机构，主要为一带一路商企及国际机构提供一站式争议解决及风险管理服务、机制及政策制定，并设有评审机制，为各级别争议解决人才进行评核及资历认证。协会的争议解决专家遍布全球20多个地区及国家，并与40多所两地及海外之机构建立联盟关系。协会更建设了全球首个与中国多元化纠纷解决机制衔接的国际平台，令多元化纠纷解决得以普及。

### 条款及细则

1. 申请人必须於**2018年9月14日**或之前填妥申请表格，并连同个人履历及学费支付证明电邮至admin@aidrn.org / 邮寄 / 亲身递交至香港湾仔轩尼诗道245-251号守时商业大厦21楼，方为有效申请。本院将於2018年9月15日或之前以电邮确认所有成功的申请。
2. 名额将基於有效申请按先到先得的方式分配。
3. 如申请人在2018年9月15日後仍未收到由本院秘书处发出的确认电邮，申请人将会被列入候补名单之上。若本院未能为申请人安排本课程的学位，本院秘书处将注销申请人所递交的支票或安排其他方式退还款项。
4. 学员必须在到达及离开课堂时签名作记录。若学员迟到超过20分钟或提早超过20分钟离开课堂，内地—香港联合调解中心将不会批核学员在该课堂的持续专业发展计划学分。
5. 除非因课程额满或取消，申请人不论上课与否，所缴付的学费将不获退还。
6. 如八号或以上台风讯号或黑色暴雨警告在课堂开始前2小时悬挂或仍然生效，该课堂将被延期或取消。本院将尽快安排及通知学员补课日期、时间及地点。
7. 国际争议解决及专业谈判研究院保留一切接受或拒绝申请之权利，以及最终决定权。
8. 本院将免责於本课程在任何时间，上课地点或导师上的改动。